

# RENOUACIÓ

Preus de subscripció

Un mes, 50 cènts. Número solt, 10 cènts.

Anuncis, Intercal·lats i Remitits

Preus convencionals

SETMANARI REPUBLICÀ CATALÀ

Els treballs se publiquen baix la sola i única responsabilitat dels autors. No's retornen originals

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ  
CARRER D'EN PRIM, 201

Tots els treballs són de reproducció lliure, indicant tant sols la procedència

## FÀBREGAS I RECASENS

Telèfon per a conferències : A. 3453

BANQUERS

Direcció telegràfica i telefònica: FÀBRECA

RAMBLA DELS ESTUDIS, 4 • BARCELONA • TELÈFON A. 2248

Compra i venda, al comptat i a plaços, de Valors nacionals i estrangers de cotització corrent :: Descompte i negociació de Cupons i Títuls amortitzats :: Comptes de Valors :: Custodia de Valors :: Compra i venda, al comptat i a plaços, de Paper sobre l'estranger :: Giros :: Canvi d'or i bitllets estrangers :: comptes corrents a disposar a la vista i a plaços, amb interessos :: Informacions financeres :: Sotscripcions a emprèstits  
Reposició de fulles de Cupons, &, &. :: Escrupulosa execució de les ordres que's confereixen a aquesta casa

Representant a Granollers: **FERRÁN PALAU (banquer) SANT ROC, 10**

### Aquí no pasa nada

Decididament vivim en el millor dels mons. Estem en plè paradís. Es diu que fins en les regions celestials és envejada la nostra dolça tranquil·litat.

Aquí, el que no està content, és perquè és un exigent i un etern protestatari. El que preveu aconeteixements, més o menys tràgics, és perquè té l'ànima de Quijote i somnia en arcaics romanticismes. Amb la diferència que, així com don Quijote veia en sos somnis exèrcits i vaixells enemics o bé cavallers arrogants i dames encopetades, l'espanyol descontent i somniador veu en sa imaginació turbulenta, hermoses creuades de gloria per a sa patria, epopeies sagnants, pobles que's rebel·len i tronos que cauen; en fi, una serie de frontollaments tant en dissonància amb la vida apacible i ordenada que atravessem, que tot fa suposar que en nostre país hi resten encare molts cervells desequilibrats, éssers evocadors d'aquella simbòlica figura del romanticisme que tant meravellosament ens retratà l'immortal Cervantes en sa portentosa obra.

O si no, fixeu-vos-hi, cars llegidors: aquí tota persona que tingui'l cap clar i l'enteniment sà us corroborarà'l mateix. Pregunteu a qualsevol que no sigui un *exaltat* o bé un *ignorant* la seva opinió respecte a l'actual situació — que a quatre caps calents, amb ànima de Quijote els ha donat per anomenar-la culminant, transcendental, etc., — i veureu com respondrà'l mateix que'ns diria — per exemple — el senyor Dato, l'home sincer, amant de la veritat per damunt de tot, encare que hi hagi qui opini en contra.

Senyors, *aquí no pasa nada, nada*; com no sigui una falsa alarma que propalen polítics sense escrúpols, amb l'únic afany de donar esbarjo a les seves desmesurades ambicions.

*Aquí no pasa nada.* La tranquil·litat és absoluta. Ni a Valencia ha succeït res d'importància; ni a Barcelona hi ha hagut assemblea, ni a Espanya hi hà escassetat de subsistències, ni els obrers han pensat declarar-se en vaga. Res d'això! *Aquí no pasa nada.* Tot no són més que patranyes, que, valent-se de la feblesa dels esperits romàntics i de la forta ignorància que pateixen les masses

populars, els cabdills d'aquestes — que, no cal dir-ho, són els patrocinadors del desordre — per fins que ells se saben, els interessa explotar en exclusiu profit, fent que la paraula revolució quedi impregnada en l'esperit dels homes que formen la massa *inconscient*, per a així viure sobre la seva esquena.

Aquesta és la veritat, cars llegidors, i tot el què no s'emmotlli a això, s'aparta de la realitat; és que us enganyen. Siguen homes; no creieu més que en la santa pau i en el santíssim ordre, pares de la nostra tranquil·litat, puix tal volta no és ben lluny el jorn en que, per obra i gracia del sant conformisme, veurem ploure queviures de tota mena, realitzant-se d'aital faisó, el somni daurat de molts; çò és, viure de l'aire del cel; o mes bé, dels aliments celestials, que és el mateix. No desmaieu i penseu sempre, en els moments d'engunia, que governa el senyor Dato, el que sab més que tot-hom que *aquí no pasa nada* i que si ell s'ho proposa, àdhuc la felicitat somniada caurà del cel com el cèlebre *mannà*.

JOAN LLEGET

## Bar La Bohemia

d'en

Esteve Julià

Refrescos : Pastes : Begudes  
Vermouth a 15 céntims

Classes immillorables

Establiment predil·lecte de la joventut i  
els sportmans

17 . CARRER DE LA PALMA : 17



## Consultori per a enfermetats dels nens i medecina en general

de

Ramón Coma i Roca

Metge forense

Ex alumne intern dels Hospitals i de la  
Facultat de Medecina

Carrer de Sant Roc, 14, 1.<sup>er</sup>

Hores: de 11 a 1 i de 7 a 8

## Café i Restaurant

de la

Estació de M. Z. A.

a càrrec de

Manuel Argemí

Se serveixen coberts des de 2 50 pessetes  
Vins i licors de totes classes

Servei a domicili : Preus convencionals

Serviment esmerat a l'arribada dels trens

### VENDA DE GEL

en tot temps de l'any

## A la societat anònima "El Demòcrata"

Jo no sé si els que integren la Redacció de aquest periòdic són nois o homes; ni sé tampoc si escriuen per l'ideal o per a actuar com un comparsa en funció de festa major.

D'«El Demòcrata», deixant de banda a don Joan Brunet (que visqui molts anys), no conec a ningú, perquè tot-hom s'amaga d'esser-ne. Serà que'l *Manual del bon diplomàtic* recomana aquesta mena d'incògnit?...

Es el cas que aquest diari va dir en una de les seves *Xirinoles* — ¡jal ¡jal ¡jal! — que'ls de RENOVACIÓ som un colla de nois *tramendus*.

Ja's faràn càrrec, els nostres llegidors, que, dit sigui, ens coneixen a tots, que'l que ens diguin nois no podria fer-nos enfadar i el que'ns diessin *tramendus*, tampoc; perquè quin és el noi que no se'n sent de *tramendu*?

Però'ls d'«El Demòcrata» que *tant se'ls endona* que diguem que'n Torras és un saltimbanqui polític, com si diem que és un bon administrador, com si donem compte de que a última hora s'ha tornat autonomista i va amb els parlamentaris catalans a fer xirinola — i no xirinola de la d'«El Demòcrata» — varen emmurriar-se perquè aquell espieta que tenen va llegir en el nostre *diari* que en aquest poble hi havia una colla d'imbècils que, podent ésser lliures, se supeditaven a la voluntat d'un home que'ls feia servir de joguina dels seus capricis.

Després també s'indignaren perquè dèiem que, gracies a que hi han hagut candidats, en diferents eleccions, que, per a triomfar, estaven que s'ha de donar vi i aiguardent i cafés i cigars i coca ensucrada, es donava'l cas vergonyós de que votaven homes borratxots.

Es veu que'ls d'«El Demòcrata» varen creure's que'ls dèiem alguna cosa i com a gran defensa ens surten dient que nosaltres insultem al poble. No, *sanyós* d'«El Demòcrata», nosaltres no insultem al poble; el que nosaltres volem és fer obrir l'ull a aquesta part del poble pobre d'esperit que desgraciadament existeix i que'ls *vius* se'n aprofiten.

I perquè fuetegem al *poble*, ens diuen que fem un homenatge a en Barangé.

Que no ho sabem, pot-ser, que'l Baté és més fracassat que ells, encare?

Doncs ja n'hi hà prou. Nosaltres som joves, i per no voler anar amb fracassats, fem colla apart. Si en Torras, en materia política, se posés al mateix nivell que està en l'administrativa, ja'n tindriem prou; però com que no hi està, nosaltres treballarem fins a lograr que

amb la bona administració hi vagi lligada la pràctica dels nostres ideals, ja que estem convençuts que'ls resultats seràn molt millors que are.

AMADEU BARBANY

## RÀPIDA

ELS CASTELLANS. — *Els castellans estan de broma i tot és fer xistos dolents — desde Madrid, això sí, — respecte a la Assemblée magna de parlamentaris, celebrada el dia 19 a Barcelona. Llevat de dos o tres dignes periòdics de la capital d'Espanya, tota la seva premsa ridicolitzza la fermesa dels diputats i barroerament nega la celebració de la susdita Assemblée. Fins el propi senyor ministre de la Governació echa su cuarto a espadas!...*

*Més, nosaltres, impertèrrits, esperem, bo i dient-los, i dient-los-ho en castellà perquè fa més bonic i ens entenguin millor, que a cada puerco le llega su San Martín.*

\*\*\*

## MIR

Es tant l'ensopiment nostre, que passen sens ni donar nos'en compte, les figures que honren nostra terra: en Joaquim Mir, és una d'aquestes.

La casualitat feu que trabés amiat amb aquest ermità de la pintura. I voldria tenir la facilitat d'escriure d'un Lamartine per a trasplantar en un poema el seu viure; més, m'esforçaré per a posar en aquestes *cuartillas* (encare que barroerament) quelcom d'aquest home que amb l'ajuda del pinzell, ha tret de sa paleta aquests colors tant meravellosos, que ha fet que en la darrera Exposició Nacional, se li concedís primera medalla pel seu cuadro «Aigües de Moguda».

En Mir és corpulent; son ademàn és enèrgic; en el present, compta dels quaranta quatre als quaranta cinc anys; sos ulls, clars com els d'un infant, semblen buscar en l'espai nous colors per a reproduir-los en les seves teles; son front és clar i espaiós; una barba espessa i descuidada li dona aires d'apòstol. En conjunt, resulta simpàtic i, al mateix temps, imposa respecte.

Detesta'l viure en les grans ciutats; li és

odiosa la vida en aquests punts. Partidari fervent de la naturalesa, recorda amb goig el temps que estigué a Mallorca, d'on tragué varis quadros, entre ells un bocet que sigué premiat amb primera medalla d'or en una exposició feta a Brusel·les.

Dintre la pintura, en Mir s'ha creat una firma única, puix ha viscut completament deslligat de tota imposició, tenint en el seu art una fè que l'ha fet sortir victoriós i que, per imitar-lo, foren necessaris una sèrie d'anys de molta constància i encare fora difícil sortir-ne airós.

Les Galeries Laietanes s'han vist moltes vegades plenes de treballs seus, essent l'admiració dels visitants.

En moltes exposicions nacionals ha cridat sempre l'atenció son meravellos colorit; el triomf obtingut últimament a Madrid, ha vingut a ésser el replà de sa carrera.

En Mir estima fervorosament a Catalunya; son cor s'ompla de joia al mirar aquest cel que ens hi emmirallem els catalans; admira i gosa contemplar els arbres magestuosos que's críen en nostres rieres i torrenteres i que's balandrengen a l'impuls del vent.

En una visita que feu últimament a Sant Miquel del Fai, quedà prenat d'aquella visió magnífica que's contempla des de l'ermita; enamorat d'aquells paisatges, pensa traslladar-s'hi una temporada per a treballar-hi de ferm i omplir d'originals noves teles.

En el present, està d'estiueig en el poble veí del nostre, a Montornès, on hi té records dels millors dies de sa joventut. Busca, entre la gent del camp, testes d'estudi que més tard donin vida a sos quadros. Ja que m'honro amb sa amistat i que admiro a aquest home que honra la nostra terra i que amb l'ajuda del pinzell se ha imposat, creant se un nom venerat per tot-hom, jo miro amb goig sa testa, i, com els pelegrins que anaven a Terra Santa per a besar les parets de Jerusalem, jo també besaria el front d'aquest artista, que ha enaltit el sant nom de Catalunya.

J. CUCH

## NOVES

LA CENSURA. — El text del present número ha sigut sotmès a la previa censura.

\*\*\*

XIRINOLA? — En el nombre passat, els d'«El Demòcrata» ens dedicaren una xirinola d'aquelles que a voltes fan gracia a ella mateix

xos i casi sempre fan *riure* al públic. No'ns estranya, perquè, fóra de combat el clàssic Serra i Dachs, no saben com entretenir el seu humor ni com omplir el periòdic.

Tot insultant-nos a nosaltres, ens deia que nosaltres insultem a tot-hom i que fem home-natges al senyor Barangé.

Errada, senyors madrilenys de Catalunya. Nosaltres no perdem el temps en homenatjar vulgaritats com el Baté, ni a faritzeus de la Democràcia com en Torras, ni a sangoneres com el senyor Francos Rodríguez. *¿Estamos?*

L'amic Barbany parla d'això amb més extensió en altre lloc d'aquest periòdic.

APARTEU LES CRIATURES! — D'un fet vergonyós hem de donar compte aquesta setmana. El dilluns prop-passat, a la plaça de l'Església, se barallaven ignocentment dos escolanets, al sortir d'uns funerals de preu, quan s'enpegà a passar per aquell indret un subjecte que exerceix l'apostolat catòlic des de les columnes de «La Comarca», de qual periòdic fa de Director, i amb tot l'ensenyament propi d'un barbre, va apallçar a un dels dos escolanets, el qual, de resultes de la descomunal pallça, ha hagut de fer llit.

Es aquesta la pràctica de les doctrines que predica. senyor director de «La Comarca»?

PREPARATIUS DE FESTA. — *En el Casino*: Arriva fins a nosaltres la nova de que aquesta societat, apart d'altres projectes que estan en estudi i que fan entreveure la celebració d'una festa major verdaderament esplèndida, té'l propòsit de que en aquells dies vingui a donar un concert l'Orquestra Simfònica de Barcelona que dirigeix el mestre Lamote de Grignon, director també de la Banda Municipal.

No sabem si això no passarà d'ésser un bell somni, més, per si la realització d'aital projecte dependís de l'estat d'opinió favorable que necessiten festes de tal magnitud, vagi per endavant el nostre modest parer de que constituiria el més gran aconeixement de les festes d'enguany el concert que donessin els vuitanta músics barcelonins. Com are tres anys quan la visita de l'«Orfeo Català», passaria per Granollers una halenada d'art pur, que hauríem d'agrair sempre més a la societat que fes l'esforç de fer-nos fruit en tota sa integritat les obres capdals de la música que figuressin en el programa.

Es tant trist estar condemnats a veure intents d'òpera, quan no operetes carrinclones que s'aguanten sols per una presentació que a aquí sempre'ns queden a deure!

— A *L'Unió Lliberal*: En aquesta casa, ja es dona per descomptat que's representarà la bellíssima obra deguda al malhaurat mestre Usandizaga, «Las golondrinas», qual interpretació correrà a càrrec de la companyia que dirigeix l'eminent baríton en Josep Parera, que fa una creació del paper de *Puck*, protagonista de l'obra.

— A *L'Alhambra*: Ja ha obtingut permís de l'Ajuntament, aquesta societat, per a aixecar l'envelat que tots els anys acostuma i que és l'admiració dels foraster i la del·lectació dels sarauistes. Aquesta societat té en cartera, ademés, la celebració de quiscuns balls extraordinaris.

*Les demés societats*: Així mateix les societats «Amics de l'Unió» i «La Violeta», tenen en projecte la celebració de diferents festeigs. Si és que l'Ajuntament també *labora*, ja veuen nostres llegidors que, per are, ningú's queda endarrerat.

DE L'ASSEMBLEA. — Com se veu, el senyor Pujol no ha volgut imitar al digne alcalde de Barcelona, presentant al Govern la dimissió del seu nomenament. Fins are havíem cregut que tots els alcaldes de Reial Ordre eren iguals, acataven les ordres del Govern, incondicionalment, i procuraven conservar son caciquisme en els pobles; però no com are, que s'ha donat el cas de girar l'espatlla a l'amo per part de diferents alcaldes de Catalunya.

Llàstima que no ho podem dir del nostre! El senyor Pujol té sang d'horxata; no vol rebel·lar-se contra'l comanament del senyor governador, però sab oposar-se a les justes aspiracions del nostre poble. Així com l'alcalde de Barcelona i el de Reus, ciutats tant importants, han dimitit per no voler posar-se enfront del poble, el nostre batlle en contra la voluntat del poble, encare continúa.

MALALT IL·LUSTRE. — Continúa malalt d'extrema gravetat, el diputat provincial per aquest districte i president de la Diputació de Barcelona i de la Mancomunitat de Catalunya, don Enric Prat de la Riba, tement-se que seràn inútils tots els auxilis de la ciencia per a salvar-lo de la traidora enfermetat cardíaca que sofreix.

Fem vots perquè la ciencia trobi un bon remei per a l'il·lustre malalt.

DESGRACIA. — El diumenge passat, amb el soroll d'un automòbil, va desbocar-se un cavall, junyit a un carro, ocasionant desperfectes en les veles de tres botigues del carrer de la Palma, on va ocórrer l'accident.

A l'intentar, deturar el cavall, el carreter, tingué la desgracia de que una roda del carro li passés per damunt d'un peu.

Fou una casualitat que no hi havessin més desgracies, tenint en compte la concurrència que hi havia en aquell lloc.

LLUM BRUT. — Davant de la fonda de Europa hi hà un foc elèctric que sembla una papa de Sant Joan.

Som del parer de que si se li rentava la cara faria més llum i li alegrarien l'existència.

LA BOTA. — Els diumenges a la tarde la bota surt a regar la carretera. Molt bé.

...Però'ls veïns de més amunt de la plaça d'en Verdager, que també paguen *reparto*, encare no han tingut ocasió de veure-la i la pols els ofega.

Han sentit tirar?

ELS PINTORS. — Avui els obrers pintors d'aquesta vila celebraran una reunió per a tractar de la contesta que han fet els patrons a les noves bases de treball per ells presentades.

EL TREN S'APUJA. — A comptar des del dia 25 d'agost, els que vulguin anar i tornar de Barcelona s'hauràn de gastar quatre pessetes, anant-hi en tercera.

Es comprèn; la companyia de M. Z. A. és molt pobre.

Suposem que'l poble prendrà l'acord de pagar i callar. Perquè, què s'ha de fer?...

FOOT-BALL. — Aquesta tarde, a les cinc, juguen en el Camp de Sports el «C. S. Martinnenc» i el «Granollers S. C.»

ELS SOLDATS. — La companyia del regiment d'Alfons XII que vingué a aquesta vila, ha tornat a Vich.

Sentim haver perdut la companyia de tant agradables hostes.

FESTES DE BARRI. — Amb forsa animació el passat dilluns celebraren la festa dels barris de Sant Vicenç i de Santa Elisabet, els veïns de la Plaça Gran i del carrer que porta'l nom d'aquella santa.

Les orquestres «La Moderna» i «La Catalana» amenitzaren les passades, la dança, el concert i els balls de tarde i de nit.

La plaça estava adornada i enllumenada esplèndidament pels senyors Palaus, jardiner i Garriga, electricista.

## ESPECTACLES

CASINO DE GRANOLLERS. — El dimecres passat tingué lloc l'anunciat tercer concert d'istiu, a càrrec del «Trío Catalonia», que dirigeix el nostre volgut amic, el jove mestre en Benet Morató.

El programa fou el següent: «A la Solgay» (Collin); «Sansón et Dalila» (Saint-Saëns); «Una matinada, cantava...» (Morató); «Lohengrin» (Wagner); i «Les Grillons» (Lebert).

Totes aquestes composicions foren executades amb verdader ajust pels joves components del «Trío», essent molt justament aplaudida l'obra que'ns donaren a conèixer, original del jove mestre Morató, la qual va merèixer els honors de la repetició.

Fou molt elogiada l'intervenció de l'eminent violista en J. Graells, vingut expressament per a tocar aquest concert.

Acabada la vetllada musical, el jovent va poder disfrutar d'un lluit ball, qual programa va anar a càrrec del mateix «Trío Catalonia».

L'ALHAMBRA. — Diumenge passat, se celebrà en aquesta societat, una vetllada literària i musical, organitzada com totes les que's venen celebrant, per la «Joventut Alhambrina».

Se llegiren poesies pels joves l'Ernest Gurri i l'Antoni Fernández, que ho feu admirablement, i s'executà un concert a dos violins, pels professors de l'orquestra «La Catalana», en Josep Tapias i en Carles Domènech, així com també dita orquestra tocà variades composicions que foren, com tot lo demés, molt aplaudides.

Després d'aquesta part de vetllada, se representà l'opereta còmica «I comici tronati», representada pels joves Camps, Masó, Gurri, Terricabras i Joseph i la triple na Josefina Navarro; essent dirigida i concertada pel jove mestre, nostre amic en B. Morató i cooperant-hi l'orquestra «La Catalana».

Acabada la funció, s'organitzà un lluit i animat ball de societat.

MUNDIAL CINE. — En aquest cine hi tingueren lloc ahir les primeres projeccions de l'hermosa pel·lícula dramàtica «La Mare», adaptació cinematogràfica del drama, original del literat català en Santiago Rusiñol, que interpreta magistralment la genial actriu Italia Vitaliani.

Ademés actúa en el popular saló la cançonetista «Mary-Perla», la qual feu son debut en la sessió d'anit. Ho fa bastant malament.

# BANCA I BORSA

SANT ROC, 10  
GRANOLLERS

Operacions de Banca de totes classes : Negociació  
i cobro d'efectes de comerç : Emissió de Xecs :  
Ordres de Borsa : Negociació i cobro de Cupons

## FERRAN PALAU

Corresponsal del Banc de Barcelona (Sucursal 1) i del Banc Hispà Americà

### Restaurant **Casanovas**

Se serveixen coberts i a la carta  
Habitacions amoblades pera families  
Bany : Llum eléctrica

Teléfono 2-3-4-0

Rambla del Mig, 3 (Davant del Teatre Liceo)  
BARCELONA

DISPONIBLE

### Café Restaurant **NUEVO RHIN**

Ronda Sant Pere, 6 : Barcelona  
Teléfono 295 A

Servei per coberts des de 4 pessetes  
Plats triats de la carta del Restaurant

El millor, avui dia, dels de Barcelona

Fàbrica de  
Estoigs i Mostruaris  
de totes classes

### **Josep Terraza** (Abans Gari)

Plateria, 35 : BARCELONA

## **España Vitalicia**

COMPANYIA DE SEGURS SOBRE ENFERMETATS  
Metge Representant : DON ALFRED CANAL

### TAULA DE SUBSIDIS

Categorías	PRIMES		SUBSIDIS DIARIS			SUBSIDI DEFUNCIÓ
	De 10 a 42 anys	De 42 a 58	Medecina	Ciruj. Major	Ciruj. Menor	
1. <sup>a</sup>	0'60	0'95	1'50	1'50	1'00	12'50
2. <sup>a</sup>	1'10	1'35	3'00	3'00	2'00	25'00
3. <sup>a</sup>	1'60	1'85	4'00	4'00	2'50	35'00
4. <sup>a</sup>	2'10	2'60	5'00	5'00	3'00	40'00

NOTA IMPORTANT : El subsidi per defunció pot augmentar se fins a 200 ptes. satisfent una sobre-prima de 0'20 ptes. cada mes.

### SASTRERIA I NOVITATS

## **DOMINGO JUBANY**

Carrer de Sta. Agna, 22, 1.<sup>o</sup>  
BARCELONA

## **Las Novedades**

Clavé, 8 : Granollers

Camiseria : Corbateria : Gorres : Colls i Punys : Lliga-cames  
Elásticos : Roba blanca : Genres de punt

EXTENS ASSORTIT

PREU FIXE

### **E. Vergés Bartolí S. en C.**

Articles de novitat per a senyora  
Especialitat en Bruses i Brodats



Carrer d'en Fontanella, 17 : Barcelona

### SASTRERIA

de

### **J. Sitjes Freixas**



Gran assortit en trajos de llana i fil

Preus baratissims

Plaça Major, 27

### Olis minerals

## **Majó i Planas**

Carrer del Vidre, 2, pral.

BARCELONA